

Dohoda o změně závazků plynoucích ze smlouvy o půjčce a smlouvy o zápůjčce

I. Smluvní strany

1. Statutární město Pardubice,
sídlo: Pernštýnské náměstí 1, 530 21 Pardubice
IČ: 00274046
zastoupené: Ing. Martinem Charvátlem, primátorem města
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 9005-326561/0100
(dále jen „věřitel“ či „zapůjčitel“)
2. TJ Synthesia Pardubice o.s.
sídlo: Školní 807, Svítkov, 530 06 Pardubice
zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové pod sp.
zn. L. 167
IČ: 00654833
zastoupená: Janem Šťastným, předsedou
Zdeňkem Vorlem, tajemníkem
bankovní spojení: Fio banka, a.s.
číslo účtu: 2300425923/2010
(dále jen „dlužník“ či „vydlužitel“)

II. Úvodní ustanovení

A. Smlouva o půjčce ze dne 10.6.2013

1. Smluvní strany uzavřely dne 10. 6. 2013 smlouvu o půjčce, podle níž věřitel poskytl dlužníku bezúročnou půjčku ve výši 2,500.000,- Kč se splatností do 31. 12. 2014. Dne 15. 10. 2014 byl uzavřen dodatek č. 1 ke smlouvě o půjčce ze dne 10. 6. 2013, kterým byla prodloužena splatnost půjčky do 30. 6. 2015. Dne 1. 9. 2015 byl uzavřen dodatek č. 2 ke smlouvě o půjčce ze dne 10. 6. 2013, kterým byla prodloužena splatnost půjčky do 30. 12. 2030, přičemž dlužník se zavázal splatit tuto půjčku v 15-ti ročních splátkách dle splátkového kalendáře. Dne 23. 6. 2016 dlužník uhradil 1. splátku ve výši 100.000,- Kč dle splátkového kalendáře. Ke dni podpisu této dohody činí nesplacená výše půjčky dlužníka vůči věřiteli **2,400.000,- Kč**. Tato částka je splatná ve 14-ti ročních splátkách dle splátkového kalendáře nejpozději do dne 30. 12. 2030.
2. S odkazem na § 3028 odst. 3 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, se smluvní strany tímto dohodly, že s účinností ode dne uzavření této dohody se jejich právní vztah založený výše uvedenou Smlouvou o půjčce ze dne 10.6.2013 ve znění dodatků, vč. práv a povinností z něj vzniklých, řídí tímto zákonem, tj. zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“).

B. Smlouva o půjčce ze dne 15.10.2014

1. Smluvní strany uzavřely dne 15. 10. 2014 smlouvu o zápůjčce, podle níž zapůjčitel poskytl vydlužiteli bezúročnou zápůjčku ve výši 7,000.000,- Kč se splatností do 30. 6. 2015. Dne 1. 9. 2015 byl uzavřen dodatek č. 1 ke smlouvě o zápůjčce ze dne 15. 10. 2014, kterým byla prodloužena splatnost zápůjčky do 31. 10. 2015. Dne 15. 10. 2015 byl uzavřen dodatek č. 2 ke smlouvě o zápůjčce ze dne 15. 10. 2014, kterým byla prodloužena splatnost zápůjčky, a to tak, že splatnost části jistiny zápůjčky ve výši 5,800.000,- Kč byla stanovena do 31. 10. 2015 a splatnost zbývajících částí jistiny zápůjčky ve výši 1,200.000,- Kč byla stanovena do 31. 12. 2016. Dne 9. 11. 2015 vydlužitel uhradil část jistiny zápůjčky ve výši 5,800.000,- Kč. Ke dni podpisu této dohody činí nesplacená výše zápůjčky vydlužitele vůči zapůjčiteli **1,200.000,- Kč**. Tato částka je splatná ke dni 31. 12. 2016.

III. Dohoda o změně závazků

1. Smluvní strany shodně prohlašují, že vydlužitel má vůči zapůjčiteli závazek z titulu smlouvy o půjčce ze dne 10.6.2013 ve výši 2,400.000,- Kč a z titulu smlouvy o zápůjčce ze dne 15.10.2014 ve výši 1,200.000,- Kč, tedy celková výše závazků vydlužitele vůči zapůjčiteli činí **3,600.000,- Kč**.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že způsobem uvedeným v následujících člancích této dohody mění dosavadní ujednání týkající se závazků vyplývajících z obou výše uvedených smluv, a to shodně pro obě zápůjčky, které byly poskytnuty za stejným účelem, přičemž oba závazky touto dohodou sloučí v jeden závazek vydlužitele vůči zapůjčiteli v celkové výši 3,600.000,- Kč. Vydlužitel prohlašuje, že tento závazek vůči zapůjčiteli co do důvodu a výše uznává.
3. Smluvní strany se tímto dohodly na změně dosavadních práv a povinností vyplývajících z uzavřených smluv a v návaznosti na ujednání uvedené v předchozím odstavci sjednávají nové podmínky, za kterých je vydlužitel povinen vrátit zapůjčené finanční prostředky zapůjčiteli a zapůjčitel je povinen tyto peněžní prostředky přijmout, a to způsobem uvedeným v čl. IV. a V. této dohody.

IV. Způsob splácení, splátkový kalendář

Smluvní strany se dohodly, že závazek vydlužitele v celkové výši 3,600.000,- Kč z titulu poskytnuté půjčky a zápůjčky dle článku II. této dohody bude uhrazen převodem na účet zapůjčitele č. 9005-326561/0100 na základě splátkového kalendáře ve 36-ti splátkách následovně:

1. splátka do 31. 12. 2018 ve výši 100.000,- Kč,
2. splátka do 31. 12. 2019 ve výši 100.000,- Kč,
3. splátka do 31. 12. 2020 ve výši 100.000,- Kč,
4. splátka do 31. 12. 2021 ve výši 100.000,- Kč,
5. splátka do 31. 12. 2022 ve výši 100.000,- Kč,
6. splátka do 31. 12. 2023 ve výši 100.000,- Kč,

7. splátka do 31. 12. 2024 ve výši 100.000,- Kč,
8. splátka do 31. 12. 2025 ve výši 100.000,- Kč,
9. splátka do 31. 12. 2026 ve výši 100.000,- Kč,
10. splátka do 31. 12. 2027 ve výši 100.000,- Kč,
11. splátka do 31. 12. 2028 ve výši 100.000,- Kč,
12. splátka do 31. 12. 2029 ve výši 100.000,- Kč,
13. splátka do 31. 12. 2030 ve výši 100.000,- Kč,
14. splátka do 31. 12. 2031 ve výši 100.000,- Kč,
15. splátka do 31. 12. 2032 ve výši 100.000,- Kč,
16. splátka do 31. 12. 2033 ve výši 100.000,- Kč,
17. splátka do 31. 12. 2034 ve výši 100.000,- Kč,
18. splátka do 31. 12. 2035 ve výši 100.000,- Kč,
19. splátka do 31. 12. 2036 ve výši 100.000,- Kč,
20. splátka do 31. 12. 2037 ve výši 100.000,- Kč,
21. splátka do 31. 12. 2038 ve výši 100.000,- Kč,
22. splátka do 31. 12. 2039 ve výši 100.000,- Kč,
23. splátka do 31. 12. 2040 ve výši 100.000,- Kč,
24. splátka do 31. 12. 2041 ve výši 100.000,- Kč,
25. splátka do 31. 12. 2042 ve výši 100.000,- Kč,
26. splátka do 31. 12. 2043 ve výši 100.000,- Kč,
27. splátka do 31. 12. 2044 ve výši 100.000,- Kč,
28. splátka do 31. 12. 2045 ve výši 100.000,- Kč,
29. splátka do 31. 12. 2046 ve výši 100.000,- Kč,
30. splátka do 31. 12. 2047 ve výši 100.000,- Kč,
31. splátka do 31. 12. 2048 ve výši 100.000,- Kč,
32. splátka do 31. 12. 2049 ve výši 100.000,- Kč,
33. splátka do 31. 12. 2050 ve výši 100.000,- Kč,
34. splátka do 31. 12. 2051 ve výši 100.000,- Kč,
35. splátka do 31. 12. 2052 ve výši 100.000,- Kč,
36. splátka do 31. 12. 2053 ve výši 100.000,- Kč.

V. Prominutí části závazku

1. Smluvní strany se dohodly, že za podmínky, že vydlužitel uhradí splátky č. 1 až č. 10 v celkové výši 1,000.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody ve stanovené výši a ve stanovených termínech splatnosti, se zapůjčitelem vydlužiteli promíjí splátka č. 35 ve výši 100.000,- Kč a splátka č. 36 ve výši 100.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody.
2. Smluvní strany se dohodly, že za podmínky, že vydlužitel uhradí splátky č. 11 až č. 20 v celkové výši 1,000.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody ve stanovené výši a ve stanovených termínech splatnosti, se zapůjčitelem vydlužiteli promíjí splátka č. 33 ve výši 100.000,- Kč a splátka č. 34 ve výši 100.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody.
3. Smluvní strany se dohodly, že za podmínky, že vydlužitel uhradí splátky č. 21 až č. 30

v celkové výši 1,000.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody ve stanovené výši a ve stanovených termínech splatnosti, se zapůjčitelem vydlužiteli promíjí splátka č. 31 ve výši 100.000,- Kč a splátka č. 32 ve výši 100.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody.

4. Vzhledem k ujednání smluvních stran v odst. 1 až 3 tohoto článku dohody v případě, že vydlužitel splní všechny výše uvedené podmínky a uhradí splátky č. 1 až č. 30 v celkové výši 3,000.000,- Kč uvedené ve splátkovém kalendáři sjednaném v článku IV. této dohody ve stanovené výši a ve stanovených termínech splatnosti, se vydlužiteli v konečném důsledku promíne postupně až 6 splátek (tj. splátka č. 31 až č. 36 splátkového kalendáře dle čl. IV. této dohody). Celková maximální část závazku, která se při splnění dohodnutých podmínek promíne vydlužiteli, činí 600.000,- Kč. Termín splatnosti poslední splátky (tj. splátky č. 30), tedy i konečný termín splnění celého závazku vydlužitele vůči zapůjčiteli je za těchto podmínek stanoven do 31. 12. 2047 a splátkový kalendář sjednán následovně:

1. splátka do 31. 12. 2018 ve výši 100.000,- Kč,
2. splátka do 31. 12. 2019 ve výši 100.000,- Kč,
3. splátka do 31. 12. 2020 ve výši 100.000,- Kč,
4. splátka do 31. 12. 2021 ve výši 100.000,- Kč,
5. splátka do 31. 12. 2022 ve výši 100.000,- Kč,
6. splátka do 31. 12. 2023 ve výši 100.000,- Kč,
7. splátka do 31. 12. 2024 ve výši 100.000,- Kč,
8. splátka do 31. 12. 2025 ve výši 100.000,- Kč,
9. splátka do 31. 12. 2026 ve výši 100.000,- Kč,
10. splátka do 31. 12. 2027 ve výši 100.000,- Kč,
11. splátka do 31. 12. 2028 ve výši 100.000,- Kč,
12. splátka do 31. 12. 2029 ve výši 100.000,- Kč,
13. splátka do 31. 12. 2030 ve výši 100.000,- Kč,
14. splátka do 31. 12. 2031 ve výši 100.000,- Kč,
15. splátka do 31. 12. 2032 ve výši 100.000,- Kč,
16. splátka do 31. 12. 2033 ve výši 100.000,- Kč,
17. splátka do 31. 12. 2034 ve výši 100.000,- Kč,
18. splátka do 31. 12. 2035 ve výši 100.000,- Kč,
19. splátka do 31. 12. 2036 ve výši 100.000,- Kč,
20. splátka do 31. 12. 2037 ve výši 100.000,- Kč,
21. splátka do 31. 12. 2038 ve výši 100.000,- Kč,
22. splátka do 31. 12. 2039 ve výši 100.000,- Kč,
23. splátka do 31. 12. 2040 ve výši 100.000,- Kč,
24. splátka do 31. 12. 2041 ve výši 100.000,- Kč,
25. splátka do 31. 12. 2042 ve výši 100.000,- Kč,
26. splátka do 31. 12. 2043 ve výši 100.000,- Kč,
27. splátka do 31. 12. 2044 ve výši 100.000,- Kč,
28. splátka do 31. 12. 2045 ve výši 100.000,- Kč,
29. splátka do 31. 12. 2046 ve výši 100.000,- Kč,
30. splátka do 31. 12. 2047 ve výši 100.000,- Kč.

VI. Závazky vydlužitele

1. Vydlužitel se zavazuje, že v období ode dne uzavření této dohody po dobu alespoň 20-ti let, maximálně však do doby splacení poslední splátky tohoto závazku, nepřevěde za úplatu či bezúplatně vlastnické právo k objektům, na jejichž modernizaci byly finanční prostředky poskytnuty v rámci projektu „Rekonstrukce areálu loděnice oddílu kanoistiky TJ Synthesia“, na třetí osobu.
2. V případě porušení povinnosti uvedené v odst. 1 tohoto článku smlouvy je vydlužitel povinen uhradit zapůjčiteli smluvní pokutu ve výši 2,590.000,- Kč, a to nejpozději do 1 měsíce od obdržení výzvy zapůjčitele k úhradě smluvní pokuty. Po skončení doby udržitelnosti projektu „Rekonstrukce areálu loděnice oddílu kanoistiky TJ Synthesia“ (registrační číslo projektu: CZ.1.13/2.1.00/27.01264), tj. po 4. 11. 2020, je vydlužitel oprávněn písemně požádat zapůjčitele o změnu této dohody, v níž bude ujednání o smluvní pokutě zrušeno a nahrazeno dohodou o zřízení zástavního práva k nemovitostem ve vlastnictví vydlužitele.
3. Vydlužitel se dále zavazuje, že do doby splacení poslední splátky tohoto závazku zachová účel využití majetku získaného či zhodnoceného finančními prostředky z poskytnuté půjčky a zápůjčky uvedené v článku II. této dohody minimálně tak, jak vyplývá ze žádosti o dotaci na realizaci projektu „Rekonstrukce areálu loděnice oddílu kanoistiky TJ Synthesia“ ze dne 16. 9. 2013. Vydlužitel se zavazuje, že do doby splacení poslední splátky tohoto závazku ode dne finančního ukončení projektu „Rekonstrukce areálu loděnice oddílu kanoistiky TJ Synthesia“ neprojde tento projekt podstatnou změnou specifikovanou v článku 71 Nařízení Evr. parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006) (dříve článek 57 odst. 1 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006).
4. Vydlužitel zejména zajistí uchování efektů projektu v nezměněné podobě do doby splacení tohoto závazku ode dne finančního ukončení projektu. To znamená, že výsledky projektu budou provozovány pro takový účel a v takovém rozsahu, pro který byl projekt vybrán k realizaci.
5. V případě porušení povinnosti uvedené v odst. 3 a 4 tohoto článku dohody je vydlužitel povinen dosud nesplacenou část závazku vrátit zapůjčiteli do jednoho roku od obdržení písemné výzvy k vrácení.

VII. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

2. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
3. Měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné jen formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných zástupci obou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že § 564 občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, se nepoužije, tzn. měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Možnost měnit smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Smluvní strana může namítnout neplatnost smlouvy nebo jejího dodatku z důvodu nedodržení formy kdykoliv, a to i když již bylo započato s plněním.
4. Záležitosti touto smlouvou neupravené se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména občanským zákoníkem.
5. Smluvní strany se dohodly, že zapůjčitel bezodkladně po uzavření této dohody ji společně s původní smlouvou o půjčce ze dne 10.6.2013 vč. dodatků a smlouvou o zápůjčce ze dne 15.10.2014 vč. dodatků odešle k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění všech smluv město bezodkladně informuje druhou smluvní stranu, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.
6. Smluvní strany prohlašují, že žádná část smlouvy nenaplňuje znaky obchodního tajemství (§ 504 občanského zákoníku).
7. Pro případ, kdy je v uzavřených smlouvách uvedeno rodné číslo, e-mailová adresa, telefonní číslo, číslo účtu fyzické osoby, bydliště/sídlo fyzické osoby, se smluvní strany se dohodly, že smlouvy budou uveřejněny bez těchto údajů. Dále se smluvní strany dohodly, že smlouvy budou uveřejněny bez podpisů.
8. V souladu se zněním předchozího odstavce platí, že pro případ, kdy by smlouva obsahovala osobní údaje, které nejsou zahrnuty ve výše uvedeném výčtu a které zároveň nepodléhají uveřejnění dle příslušných právních předpisů, poskytuje vydlužitel svůj souhlas se zpracováním těchto údajů, konkrétně s jejich zveřejněním v registru smluv statutárním městem Pardubice ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Souhlas se uděluje na dobu neurčitou a je poskytnut dobrovolně.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou.

10. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy je pro ně dostatečně určitý a srozumitelný, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů a vyjadřuje jejich vážnou vůli, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Pardubicích dne:

Za zapůjčitele:

Za vydlužitele:

.....
Ing. Martin Charvát

.....
Jan Šťastný

.....
Zdeněk Vorel

Předmět této smlouvy byl schválen usnesením Zastupitelstva města Pardubic č. Z/2016 ze dne

Dne:

Ing. Václav Brož – vedoucí ekonomického odboru